

SVEN®
YOU WANT - WE CAN

Проводная
оптическая мышь

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**RX-515
SILENT**

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку мыши TM SVEN!

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. ОСОБЕННОСТИ	2
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ	2
3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ	2
4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	2
5. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ	3
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХРАКТЕРИСТИКИ	3
UKR	4
ENG	8

1. ОСОБЕННОСТИ

- Эргономичный дизайн
- Высокоточная оптическая технология
- Работает практически на любой поверхности
- Точный оптический сенсор
- Бесшумные кнопки
- Разрешение мыши 800 dpi
- Интерфейс USB
- Драйверы для Windows XP/Vista/7/8 не требуются

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Проводная оптическая мышь — 1 шт.
- Руководство пользователя — 1 шт.
- Гарантийный талон — 1 шт.

3. СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8
- Свободный разъем USB

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Подключите манипулятор к свободному USB-разъему ПК.
- После подключения к порту USB компьютер автоматически распознает устройство.

6. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отсоедините мышь от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините мышь с ПК еще раз. 2. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8
Разрешающая способность, dpi	800
Количество кнопок	2 + 1 (колесо прокрутки)
Интерфейс	USB
Размеры, мм	65 × 40 × 120
Масса, г	86

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция TM SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без уведомления.**

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Провідна оптична миша

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



**RX-515
SILENT**

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю миші TM SVEN!

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на увесь період користування.

АВТОРСЬКЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

ЗМІСТ

RUS	1
UKR	4
1. ОСОБЛИВОСТІ	6
2. КОМПЛЕКТНІСТЬ	6
3. СИСТЕМНІ ВИМОГИ	6
4. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	6
5. ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ	7
6. ТЕХНІЧНІ ХРАКТЕРИСТИКИ	7
ENG	8

Технічна підтримка розміщена на сайті www.sven.fi.

1. ОСОБЛИВОСТІ

- Ергономічний дизайн
- Високоточна оптична технологія
- Працює практично на будь-якій поверхні
- Точний оптичний сенсор
- Безшумні кнопки
- Роздільна здатності миші 800 dpi
- Інтерфейс USB
- Для Windows XP/Vista/7/8 драйвери не потрібні

2. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Оптична миша — 1 шт.
- Керівництво користувача — 1 шт.
- Гарантійний талон — 1 шт.

3. СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8
- Вільний роз'єм USB

4. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Під'єднайте маніпулятор до вільного порту USB ПК.
- Після підключення до порту USB ПК автоматично розпізнає пристрій.

5. ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Маніпулятор не працює.	<p>1. Від'єднайте мишу від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено та контакти справні, під'єднайте мишу до ПК знову.</p> <p>2. Зверніться до найближчого сервіс-центру.</p>

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та одиниці виміру	Значення
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8
Роздільна здатність, dpi	800
Кількість кнопок	2 + 1 (колесо прокручування)
Інтерфейс	USB
Розміри, мм	65 × 40 × 120
Вага, г	86

Примітки:

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція ТМ SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без повідомлення.

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Wired Optical Mouse

USER'S MANUAL



RX-515
SILENT

www.sven.fi

Congratulations on purchasing the SVEN PC mouse!

Please read this Operation Manual before using the unit and retain this Operation Manual in a safe place for future reference.

COPYRIGHT

© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

TRADEMARKS

All trademarks are the property of their legal holders.

NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information in this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damage which has arisen from the information contained in this Manual.

CONTENTS

RUS	1
UKR	4
ENG	8
1. SPECIAL FEATURES	10
2. PACKAGE CONTENTS	10
3. SYSTEM REQUIREMENTS	10
4. INSTALLATION	10
5. TROUBLESHOOTING	11
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS	11

Technical support: www.sven.fi.

1. SPECIAL FEATURES

- Ergonomic design
- High-precision optical technology
- Effective on most surfaces
- Precise optical sensor
- Silent buttons
- 800 dpi resolution
- USB interface
- No drivers required for Windows XP/Vista/7/8

2. PACKAGE CONTENTS

- Optical mouse — 1 pc
- User's manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

3. SYSTEM REQUIREMENTS

- Windows XP/Vista/7/8
- Free USB port

4. INSTALLATION

- Connect the mouse to an available USB port of your PC.
- Installation of the mouse is automatic after its connection to a PC USB port.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The mouse is not working.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the mouse from your PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and the connector pins are OK, connect the mouse to your PC. 2. Address your nearest authorized service center.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
OS required	Windows XP/Vista/7/8
Resolution, dpi	800
Q-ty of buttons	2 + 1 (scroll wheel)
Interface	USB
Dimensions, mm	65 × 40 × 120
Weight, g	86

Notes:

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to improvement of SVEN production.**

Проводная оптическая мышь

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **RX-515 Silent**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024,
РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:
ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.
Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.
Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,
176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **RX-515 Silent**

Постачальник/імпортер в Україні:
ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область,
м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31,
тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у Керівництві користувача.
Умови гарантійного обслуговування дивіться
в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.
Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.
Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.
Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому
місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимітед»,
176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.
Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия
Лимітед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD., 176 Joo Chiat Road,
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

**RX-515
SILENT**